

# 13 - The Dragon Bone Cross

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** -The Mourner's Eyes-

**[01:31] sign**

Episode 13

**[01:35] (Flashback) Anjou**

Think again. The sign, the green sign.

**[01:37] (Flashback) Anjou**

It was obscured by rain, but after the rain washed away, some words became visible, right?

**[01:42] (Flashback) Chu Zihang**

Zero...

**[01:43] (Flashback) Chu Zihang**

Entrance zero!

**[01:49] Anjou**

I went to see Chu Zihang this afternoon.

**[01:51] Anjou**

My intention was to ask about Blood Rage,

**[01:54] Anjou**

but I didn't expect to record this.

**[01:56] Anjou**

I've checked the map,

**[01:57] Anjou**

and the entrances to that overpass start at 001.

**[02:01] Night Watchman**

So the entrance Chu Zihang used doesn't exist.

**[02:07] Night Watchman**

Was the Maybach ever found?

**[02:09] Anjou**

It was found on the overpass in the suburbs.

**[02:12] Anjou**

The car looked like it had been attacked by hundreds of sharks.

**[02:14] Anjou**

The only fingerprints on the steering wheel

belonged to Chu Zihang and his father.

**[02:18] Night Watchman**

It was there that Chu Zihang encountered  
Odin, the god from Western mythology,

**[02:23] Night Watchman**

and he mistakenly believed  
that he was on the overpass.

**[02:26] Night Watchman**

Could it have been an illusion?

**[02:28] Night Watchman**

Mythology says Odin is the mortal enemy  
of black dragons and represents justice.

**[02:31] Night Watchman**

He should have appeared with beautiful  
Valkyries, not Death Servitors.

**[02:36] Anjou**

Yes, but based on Chu Zihang's description,

**[02:38] Anjou**

those shadows must have been Death Servitors.

**[02:41] Anjou**

But there's another possibility.

**[02:42] Anjou**

You've already guessed it,

**[02:44] Anjou**

but you're hesitant to say it, right?

**[02:48] Night Watchman**

You... You mean...

**[02:49] Anjou**

Yeah.

**[02:55] Night Watchman**

Cut the nonsense!

**[02:56] Night Watchman**

Nibelungen, the Land of the Dead?

**[02:58] Night Watchman**

A child just happened to stumble in?

**[03:00] Night Watchman**

Th-That place is like the Holy Temple!

**[03:02] Night Watchman**

For millennia, alchemists have racked  
their brains trying to find it.

**[03:06] Anjou**

It's rare to see you so upset.

**[03:08] Anjou**

Tell me more about Nibelungen.

**[03:15] Night Watchman**

Nibelungen, the Land of the Dead...

**[03:17] Night Watchman**

Even if it exists, it's been sealed off for many years.

**[03:21] Anjou**

Have you found evidence that it exists?

**[03:23] Night Watchman**

Merely speculation.

**[03:25] Night Watchman**

Anjou, have you noticed that when we were researching dragons,

**[03:29] Night Watchman**

we've hardly found any remains of dragon gatherings,

**[03:31] Night Watchman**

especially those when the Black Emperor Nidhogg ruled the world in the name of God?

**[03:37] Anjou**

You mean, dragon civilization

**[03:39] Anjou**

might be hidden in another dimension?

**[03:41] Anjou**

Going there requires passing through a mysterious gateway.

**[03:44] Anjou**

Do any scriptures mention how to open the gate to the Land of the Dead?

**[03:48] Night Watchman**

Death.

**[03:50] Night Watchman**

Generations of alchemists have tried to enter alive, but none has succeeded.

**[03:54] Anjou**

Chu Zihang went there.

**[03:55] Night Watchman**

He merely stumbled in.

**[03:56] Anjou**

But it's is our only clue to date.

**[04:00] Night Watchman**

Yes, that's true.

**[04:03] Night Watchman**

Those who have been there might be able to find the old path.

**[04:06] Night Watchman**

Only those chosen by the dragons may enter Nibelungen.

**[04:12] Night Watchman**

If you actually found the entrance to Nibelungen,

**[04:15] Night Watchman**

what would you do?

**[04:17] Anjou**

I'd bind the dragons within their temples,

**[04:19] Anjou**

put a nuclear bomb in each,  
and detonate them simultaneously.

**[04:23] Anjou**

I'd sit on the copper pillar where  
the white empress was nailed,

**[04:25] Anjou**

and watch the destruction  
of their reptilian world.

**[04:29] Anjou**

Just thinking about it...

**[04:30] Anjou**

is beautiful.

**[04:36] Anjou**

Maybe Chu Zihang can  
find the entrance again.

**[04:39] Anjou**

To ensure things go smoothly,  
you need to do me a favor.

**[04:42] Anjou**

The school board's investigation team  
will arrive at the College tomorrow.

**[04:45] Anjou**

They're probably planning  
to fire me as principal.

**[04:49] Night Watchman**

Fire you?

**[04:51] Anjou**

Yes.

**[04:52] Anjou**

Someone probably entered the College in  
secret a few days ago to begin investigating.

**[04:56] Night Watchman**

What triggered this?

**[04:58] Anjou**

The Seven Flags Theme Park incident.

**[05:00] Anjou**

Chu Zihang used "Ruler's Flames" publicly,

**[05:03] Anjou**

instantly melting steel.

**[05:04] Anjou**

This is far beyond the  
scope of ordinary Yanling.

**[05:07] Anjou**

The school board suspects that his bloodline is a threat.

**[05:10] Anjou**

If they can prove that, they can fire me.

**[05:12] Anjou**

Additionally, intel we obtained from Xinguo

**[05:15] Anjou**

included his accidental entry into the Land of the Dead.

**[05:18] Anjou**

Although Webber deleted that section from the recovered data,

**[05:21] Anjou**

his cover-up only intensified the College's scrutiny of Chu Zihang.

**[05:26] Night Watchman**

Does the School Board know he entered Nibelungen?

**[05:29] Anjou**

Not yet, otherwise their reaction wouldn't be this muted.

**[05:32] Anjou**

But if they took Chu Zihang away,

**[05:34] Anjou**

they could also hypnotize him like I did,

**[05:36] Anjou**

and extract the truth from him.

**[05:43] Night Watchman**

What do you want me to do?

**[05:45] Anjou**

Just a small favor.

**[06:02] Lu Mingfei**

Hm... If I hung a mourning banner over the bed,

**[06:05] Lu Mingfei**

this scene would be complete.

**[06:10] Chu Zihang**

Lu Mingfei,

**[06:11] Chu Zihang**

can I ask you something?

**[06:13] Lu Mingfei**

Sure.

**[06:16] Lu Mingfei**

Go ahead.

**[06:18] Chu Zihang**

What's it like... to like someone?

**[06:23] Lu Mingfei**

What exactly are you getting at, Brother?

**[06:26] Chu Zihang**

You liked Chen Wenwen, right?

**[06:28] Lu Mingfei**

Hey! Actually, I also liked Shi Yuanlimi,

**[06:32] Lu Mingfei**

but I felt her age wasn't  
right for me. I'm...

**[06:37] Lu Mingfei**

Just spit it out already!

**[06:40] Lu Mingfei**

Just say it, and stop  
beating around the bush.

**[06:44] Chu Zihang**

I wanted to ask, why might  
you like another person?

**[06:49] Lu Mingfei**

Good looks.

**[06:50] Chu Zihang**

Could you be more specific?

**[06:51] Lu Mingfei**

Slim waist, long legs, long hair.

**[06:55] Chu Zihang**

I mean, looks aside, are there other reasons?

**[06:59] Lu Mingfei**

Do you need a reason to like  
someone? Do you? Don't you?

**[07:02] Lu Mingfei**

Do you? Don't you?

**[07:04] Lu Mingfei**

Who the hell knows?

**[07:06] Lu Mingfei**

It's just that one day,  
you have a crush on someone,

**[07:08] Lu Mingfei**

and you're willing to stay with  
her and be bandits together.

**[07:11] Lu Mingfei**

That's when you've fallen for her.

**[07:15] Chu Zihang**

Can you elaborate?

**[07:17] Chu Zihang**

For example, could zodiac compatibility  
cause you to like someone?

**[07:20] Lu Mingfei**

Which ones?

**[07:21] Chu Zihang**

Aquarius and Gemini.

**[07:31] Lu Mingfei OS**

*Could it be...*

**[07:33] Lu Mingfei OS**

*The way she tilts her head,*

**[07:35] Lu Mingfei OS**

*her hesitant expression,*

**[07:37] Lu Mingfei OS**

*and the hidden meaning behind her words.*

**[07:39] Lu Mingfei OS**

*Chu Zihang is the Gemini,  
but who's the Aquarius girl?*

**[07:44] Lu Mingfei**

Not great. They're both air signs.

**[07:47] Lu Mingfei**

Geminis are too awkward and struggle  
to express their feelings.

**[07:50] Lu Mingfei**

Astrology books say Aquarius girls are  
the type who are always around you,

**[07:55] Lu Mingfei**

but you never know if they actually like you.

**[07:59] Chu Zihang**

Not great?

**[08:00] Lu Mingfei**

Huh? Wait, you're serious.

**[08:02] Chu Zihang**

Then...

**[08:04] Chu Zihang**

How do you know if you actually like a girl?

**[08:13] Lu Mingfei**

If someone's name is on your mind while  
you're asking me these questions,

**[08:18] Lu Mingfei**

then you like her.

**[08:27] Chu Zihang**

I understand.

**[08:29] Lu Mingfei**

Brother, you...

**[08:31] Xia Mi**

Eh? Brother Lu, good afternoon.

**[08:33] Lu Mingfei**

Oh, hey, I should be heading off.

**[08:36] Lu Mingfei**

Xia Mi, what's your zodiac sign?

**[08:37] Xia Mi**

Aquarius.

**[08:40] Xia Mi**

Dinner's ready!

**[08:41] Chu Zihang**

Thanks for making food for me every day.

**[08:44] Xia Mi**

It's because you saved everyone.

**[08:44] Lu Mingfei**

This isn't just mutual affection anymore.

**[08:46] Chu Zihang**

But you also saved me.

**[08:46] Xia Mi**

You saved me first, and then I saved you.

**[08:46] Lu Mingfei**

This is pure, unwavering devotion!

**[08:49] Xia Mi**

Look, I specially made  
snow fungus soup today.

**[08:51] Chu Zihang**

That must be a lot of work.

**[08:52] Xia Mi**

Not really. I had a lot of fun making it.

**[08:57] Lu Mingfei**

Brother, she's a great girl.

**[09:01] Lu Mingfei**

Seize the opportunity.

**[09:07] Xia Mi**

Is it delicious?

**[09:10] Chu Zihang**

You're a bit late today.

**[09:12] Xia Mi**

Hey! Come on! I had classes this afternoon!

**[09:14] Xia Mi**

I'm not your housekeeper.

**[09:16] Xia Mi**

I made you soup because you were so heroic.

**[09:19] Xia Mi**

Brother, you really don't hold back!

**[09:23] Xia Mi**

How is it?

**[09:24] Chu Zihang**

You should add some osmanthus sugar.

**[09:27] Xia Mi**

Wow! Master, you're really demanding!

**[09:31] Xia Mi**

What's osmanthus sugar?

**[09:33] Chu Zihang**

Fresh osmanthus flowers, dried.

**[09:35] Chu Zihang**

Take 100 grams and add two spoonfuls.

**[09:37] Xia Mi**

It sounds like a real hassle,

**[09:40] Xia Mi**

but it's the kind of thing  
someone like you would enjoy.

**[09:42] Xia Mi**

Fine, next time I'll remember  
to add osmanthus sugar.

**[09:45] Xia Mi**

I bought a lot of snow fungus,  
enough for lots of snow fungus soup.

**[09:48] Chu Zihang**

I'm finished.

**[09:50] Xia Mi**

Would it kill you to say thanks?

**[09:52] Chu Zihang**

Thanks.

**[09:54] Xia Mi**

Fine, whatever.

**[10:00] Parsi**

Is it okay for us to just go straight  
into the College like this?

**[10:02] Andrew**

What's there to fear?

**[10:03] Andrew**

We're the investigation  
team of the school board.

**[10:06] Andrew**

Anjou can't do anything to us.

**[10:08] Andrew**

Is Chu Zihang's blood sample ready?

**[10:10] Parsi**

Yes.

**[10:12] Andrew**

I'll have champagne ready  
for you tomorrow, Anjou.

**[10:24] Student A**

Are you the school board's  
investigation team?

**[10:28] Andrew**

And what are you going to do about it?

**[10:39] Students**

Welcome, investigation team!  
Welcome, welcome!

**[10:42] Night Watchman**

Welcome, investigation team!

**[10:45] Night Watchman**

Hello, I'm the vice-principal of the College.

**[10:47] Night Watchman**

You can call me Night Watchman.

**[10:49] Andrew**

I'm Andrew, head of the investigation team.

**[10:52] Night Watchman**

Well then, let's begin our  
delightful tour of the College!

**[11:18] Crowd**

Come on, cheers! Cheers! Cheers!

**[11:21] Crowd**

Cheers!

**[11:23] Crowd**

It's just like you said!

**[11:30] Night Watchman**

Such a lightweight.

**[11:33] Night Watchman**

Hey, someone take him back.

**[11:36] Night Watchman**

We'll keep drinking!

**[11:56] Xia Mi**

I actually fell asleep.

**[11:59] Xia Mi**

I'm about to go crazy from advanced math.

**[12:02] Xia Mi**

The advanced math classes at  
Cassel College are seriously insane.

**[12:09] Xia Mi**

Brother, why are you spacing out?

**[12:11] Chu Zihang**

I was thinking about something a friend said.

**[12:13] Xia Mi**

Oh? What's got you so concerned, Master?

**[12:18] Chu Zihang**

I was wondering, would you  
girls accept sudden feelings?

**[12:23] Chu Zihang**

Like, if someone suddenly said  
they liked you, would it work?

**[12:28] Xia Mi**

Not necessarily.

**[12:30] Xia Mi**

But how would you know if a girl  
likes you if you don't try?

**[12:32] Xia Mi**

Some people know each other  
for ages, but aren't close.

**[12:35] Xia Mi**

Others feel a strong  
connection at first sight.

**[12:39] Xia Mi**

You have to go with your gut feeling  
on this. Do you know what I mean?

**[12:42] Chu Zihang**

But you once said that you wouldn't  
give people a chance easily.

**[12:46] Xia Mi**

Well, lots of guys like me.

**[12:47] Xia Mi**

I can't give everyone a chance.

**[12:53] Chu Zihang**

I guess everyone will meet someone  
in their life and fall for them.

**[13:00] Chu Zihang**

Some people meet at the right time,

**[13:03] Chu Zihang**

like encountering blossoms in spring,

**[13:06] Chu Zihang**

and everything will go smoothly.

**[13:09] Chu Zihang**

They fall in love, get engaged,

**[13:12] Chu Zihang**

get married,

**[13:15] Chu Zihang**

and live together.

**[13:17] Chu Zihang**

But others meet at the wrong time,

**[13:19] Chu Zihang**

like seeing a fish surfacing  
through winter ice for air.

**[13:24] Chu Zihang**

After breathing, the fish sinks  
back down, never to be seen again.

**[13:30] Chu Zihang**

Nothing comes of it.

**[13:33] Chu Zihang**

But can we say that encountering  
a flower in spring is right,

**[13:36] Chu Zihang**

while encountering fish in winter is wrong?

**[13:39] Chu Zihang**

If we meet someone at the wrong time,

**[13:41] Chu Zihang**

can we simply suppress our feelings?

**[13:43] Chu Zihang**

Wouldn't we still try our best to get close,

**[13:48] Chu Zihang**

trying to conceal our true selves,

**[13:51] Chu Zihang**

even pretending to be another fish?

**[13:59] Chu Zihang OS**

*I accidentally got sentimental.*

**[14:00] Chu Zihang OS**

*How's this going to end?*

**[14:02] Chu Zihang**

I...

**[14:04] Xia Mi**

Well said! If you had debuted  
a few years earlier,

**[14:06] Xia Mi**

today's romance novelists  
would be out of work!

**[14:09] Chu Zihang**

Huh?

**[14:11] Xia Mi**

You know, if there's someone you like,

**[14:14] Xia Mi**

you should tell her right away.

**[14:16] Xia Mi**

Otherwise, she might slip away.

**[14:17] Xia Mi**

Some things only count  
if you say them out loud.

**[14:20] Xia Mi**

If you don't, you'll just keep guessing.

**[14:23] Xia Mi**

And in the end, it all goes down the drain.

**[14:27] Xia Mi**

But that's such a sneaky thing to say.

**[14:28] Xia Mi**

No wonder you're such a  
stubborn Cancer, Brother.

**[14:31] Chu Zihang**

I'm a Gemini, born on June 1st.

**[14:34] Xia Mi**

But your rising sign is Cancer.

**[14:37] Xia Mi**

You're a fake Gemini, a true Cancer.

**[14:39] Xia Mi**

You think a lot, you're sensitive,  
and your thoughts run wild.

**[14:42] Xia Mi**

You wait for him to speak, but he's still  
brewing even after you fall asleep.

**[14:45] Xia Mi**

Plus, he's dead set on saving face.

**[14:46] Xia Mi**

If he feels he's about to lose even a little  
bit of face, he'll swallow his words

**[14:50] Xia Mi**

and bottle it up inside.

**[14:51] Xia Mi**

Commonly known as a "stubborn Cancer."

**[14:55] Chu Zihang**

How do you know my horoscope?

**[14:59] Xia Mi**

Don't you think I know you really well?

**[15:02] Xia Mi**

You're just forgetful!

**[15:04] Xia Mi**

We used to be classmates.

**[15:07] Xia Mi**

Classmates at Shilan Middle School!

**[15:09] Xia Mi**

We went to the same junior high school,

**[15:12] Xia Mi**

but I transferred!

**[15:15] Chu Zihang**

Ah...

**[15:17] Chu Zihang OS**

*Why don't I remember?*

**[15:19] Chu Zihang OS**

*Did I just not notice?*

**[15:22] Xia Mi**

All right, I'm off!

**[15:26] Xia Mi**

When you see a fish surfacing  
through ice for air,

**[15:28] Xia Mi**

if you wait there next winter,

**[15:31] Xia Mi**

you'll see it coming up again.

**[15:33] Xia Mi**

Next time you see it, bring an ice pick,

**[15:36] Xia Mi**

break the ice, and take the  
fish home for fish soup!

**[15:40] Xia Mi**

How's that follow-up?

**[15:57] Finger**

Caesar has submitted an  
application to the College.

**[16:00] Finger**

He wants to marry Nono.

**[16:01] Shadow (Finger)**

Can you reject his application?

**[16:03] Shadow (Finger)**

Find some excuse. You're quite  
good at making up excuses anyway.

**[16:06] EVA**

*I can offer some advice,  
but I can't directly reject it.*

**[16:10] EVA**

*In other words, if his family  
approves this marriage,*

**[16:14] EVA**

*no one can stop it.*

**[16:17] Shadow (Finger)**

That's a bit of a problem.

**[16:19] EVA**

*But since you asked,*

**[16:21] EVA**

*I'll note my objection in the report.*

**[16:23] Shadow (Finger)**

Okay.

**[16:25] EVA**

*You've always hated meddling.*

**[16:27] EVA**

*Why do you care so much about him?*

**[16:31] Shadow (Finger)**

I want to delay the marriage,

**[16:34] Shadow (Finger)**

and give Lu Mingfei a chance.

**[16:36] Shadow (Finger)**

At least there's still time to fight for it.

**[16:38] Shadow (Finger)**

He's a weak child.

**[16:41] Shadow (Finger)**

I just want to give that  
kid a glimmer of hope.

**[16:45] Shadow (Finger)**

Chen Motong isn't his anything,

**[16:47] Shadow (Finger)**

but she occupies a huge space in his heart.

**[16:51] Shadow (Finger)**

Without her, there'll be a  
void that nothing can fill.

**[17:01] EVA**

*You've changed!*

**[17:03] EVA**

*You never used to say things like this.*

**[17:09] EVA**

*You were as proud as a beast.*

**[17:13] Finger**

After losing you,  
it's hard not to feel lonely.

**[17:30] EVA**

*Intruder detected.*

**[17:40] EVA**

*The intruder has breached  
my defensive barrier.*

**[17:42] EVA**

*He possesses the formidable power of a dragon!*

**[17:44] Finger**

A dragon?!

**[17:45] Finger**

Where is the intruder now?

**[17:46] EVA**

*The target is advancing deeper  
into the Shikodi District.*

**[17:49] EVA**

*I suspect he's heading for the  
Ice Cellar—the Well of Oblivion.*

**[17:52] Finger**

What a coincidence! I'll handle it.

**[17:54] EVA**

I know you can use Yanling under  
the influence of Commandments,

**[17:56] EVA**

but be very careful.

**[17:58] EVA**

The intruder is powerful,

**[17:59] EVA**

and forcefully using your  
Yanling will damage your bones.

**[18:03] Finger**

All right, all right.

**[18:05] Finger**

I'm not old enough to have osteoporosis yet,

**[18:07] Finger**

and I'm taking calcium tablets  
daily, like you ordered!

**[18:12] Finger**

Let's go.

**[18:15] Finger**

Hey, Principal, a dragon has  
broken into the Ice Cellar!

**[18:25] Lu Mingfei**

The principal suddenly called me  
here in the middle of the night.

**[18:28] Lu Mingfei**

Something doesn't seem right.

**[18:31] Lu Mingfei**

Maybe I should just leave.

**[18:32] Anjou**

Mingfei, come in.

**[18:36] Lu Mingfei**

Yes, coming in!

**[18:39] Lu Mingfei**

Principal, what do you need me for?

**[18:42] Lu Mingfei**

I'm about to...

**[18:45] Lu Mingfei**

go...

**[18:46] Lu Mingfei**

take care of Brother.

**[18:48] Lu Mingfei**

You know he's badly injured  
and can't be left alone.

**[18:50] Anjou**

I hear Xia Mi's been  
looking after him lately.

**[18:53] Lu Mingfei**

I didn't realize you paid  
attention to gossip!

**[18:55] Anjou**

Mingfei, do you remember the  
Ice Cellar I took you to last time?

**[18:58] Lu Mingfei**

Yeah, the one below the botanical  
garden, where stuff is hidden.

**[19:02] Anjou**

Now take the Seven Deadly Sins with you  
and go for a walk around the Ice Cellar.

**[19:08] Lu Mingfei OS**

*Take the Seven Deadly Sins?*

**[19:10] Lu Mingfei OS**

*Damn, this can't be good!*

**[19:12] Lu Mingfei**

Principal, I just remembered I need to bring Brother a midnight snack!

**[19:18] Anjou**

This is your new fieldwork assignment.

**[19:20] Lu Mingfei**

Well, I'm a history student spending half the semester on fieldwork.

**[19:25] Lu Mingfei**

I'm just here to work at Cassel College, right?

**[19:27] Anjou**

I'll give you 10 extra credits.

**[19:28] Lu Mingfei**

Deal! Is this school always this lax?

**[19:31] Anjou**

You just need to take it into the Ice Cellar, find a tree,

**[19:35] Anjou**

use it to reinforce the barrier, and bring it back intact.

**[19:38] Anjou**

It's a simple mission.

**[19:40] Lu Mingfei**

Use it? Is that even possible?

**[19:43] Anjou**

The Seven Deadly Sins are

**[19:44] Anjou**

seven blades forged by Dragon Emperor Norton himself to slay dragons.

**[19:48] Anjou**

Powerful enough to kill a Dragon Emperor,

**[19:50] Anjou**

they also naturally suppress the power of the dragon bloodline.

**[19:54] Anjou**

Just place it in the center of the barrier,

**[19:56] Anjou**

and it will activate.

**[20:00] Lu Mingfei**

Principal, why don't you go yourself?

**[20:03] Anjou**

I'm being watched, so I can't make a move.

**[20:06] Anjou**

The Ice Cellar holds something

extremely important!

**[20:08] Anjou**

Mingfei, you're the only one who  
can complete this mission.

**[20:14] Lu Mingfei**

Fine!

**[20:26] Lu Mingfei**

It seems quite peaceful.

**[20:29] Lu Mingfei**

While someone's enjoying the  
moonlight with a pretty girl,

**[20:32] Lu Mingfei**

I have to risk my life in this damn place.

**[20:36] Lu Mingfei**

Bronze walls...

**[20:39] Lu Mingfei**

Hope a dragon won't suddenly appear.

**[21:09] Lu Mingfei**

A tree?

**[21:11] Lu Mingfei**

That should be it.

**[21:12] Lu Mingfei**

Let's do this and get out.

**[21:24] Boss Mai**

Amazing!

**[21:26] Boss Mai**

Humans can push alchemy  
to such extremes, too.

**[21:41] Boss Mai**

Old friend,

**[21:43] Boss Mai**

we meet again.

**[21:44] Boss Mai**

Since your brother Norton didn't consume you,

**[21:47] Boss Mai**

let me consume all of you.

**[21:52] Boss Mai**

Let me release your final shackles.

**[21:57] Boss Mai**

Using this king's blood,

**[21:58] Boss Mai**

now rewind.

**[22:00] Boss Mai**

No words engraved on the stone.

**[22:02] Boss Mai**

No souls resting beneath the earth.

**[22:06] Boss Mai**

Open your eyes, Constantine!

**[22:09] CREDITS**

Translator:

Timer:

Editor:

QC:

FQC:

**[22:09] CREDITS**

Henry Lin

Henry Lin

Zachary Carlisle

S. Bilyeu

David Saylor

---

Revision #1

Created 2026-02-05 00:30:37 UTC by whimsee

Updated 2026-02-05 00:30:37 UTC by whimsee